

Transzfer nyomtató **a-sorozat**

Rövid útmutató





Gesellschaft für
Computer- und Automations-
Bausteine mbH & Co KG
cab-Produkttechnik GmbH & Co KG
Postfach 19 04 D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14 D-76131 Karlsruhe
Telefon + 49 (0) 721 / 66 26-00
Telefax + 49 (0) 721 / 66 26-249
<http://www.cabgmbh.com>
e-mail : info@cabgmbh.com

copyright by cab

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to alter specifications without notice

Données technique modifiables sans préavis

A-sorozat

Transzfer hőnyomtató



Rövid útmutató

2001. decemberi kiadás

Minden jogot fenntartunk, a fordítás jogát is.

EU megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy az alábbiakban leírt gép, a tervezésének és építésmódjának alapján, az általunk forgalomba hozott kivitelben, megfelel a vonatkozó EU irányelvek alapvető biztonságtechnikai és egészségügyi követelményeinek. Ez a megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a felhasználó engedélyünk nélkül változtatásokat hajt végre a gépen vagy a gépet nem rendeltetésszerűen üzemelteti.

Készülék:

Transzfer nyomtató

Típus:

A 3

Alkalmazott EU irányelvek és szabványok:

- **A gépekre vonatkozó EU irányelvek**
- a gépek biztonsága

98/37/EU

EN 292-2:1991

- **EU alacsony feszültségekre vonatkozó irányelv**

73/23/EU

- Információtechnikai irodai készülékek biztonsága

EN60950:1992+A1:1993

EN 60950/A2:1993

- **EU-irányelv EMC**

89/336/EU

- Információtechnikai berendezések rádiózavarainak határértékei

EN 55022 :1998

- Harmonikus áram emisszió határértéke

EN 61000-3-2:1995+A1:1998+A2:1998

+A14:1999:2000

- Feszültségingadozások / flicker

EN 61000-3-3:1995

- Zavarvédetség ipari területek, valamint kisüzemek

EN 50082-1: 1992-12

A gyártó részére aláírta:

cab Produkttechnik Sömmerda
Sömmerda, 2001.05.11.



Erwin Fascher
Ügyvezető

Fontos biztonsági utalások

1. A készüléket kizárólag címkék, végtelenített papírok vagy hasonló anyagok nyomtatására szabad használni!
2. A készüléket csak megfelelő feszültségű hálózatra szabad csatlakoztatni. A készülék 100-240 V váltakozó feszültséghez van tervezve. A nyomtatót csak védőföldeléses csatlakozóaljzatra szabad csatlakoztatni.
3. A nyomtató csak olyan készülékekkel kapcsolható össze, melyek védő kisfeszültséggel rendelkeznek.
4. Ügyeljünk arra, hogy a csatlakoztatásnál valamennyi összekötendő készülék (nyomtató, számítógép stb.) ki legyen kapcsolva! A készülékeket akkor is ki kell kapcsolnunk, ha az összekötéseket oldani akarjuk!
5. Gondoskodjunk arról, hogy a nyomtató ne legyen nedvességnek kitéve!
6. A nyomtató nyitott fedéllel is üzemel. Ebben az esetben szabadon elérhetők a forgó részek. Ügyeljünk arra, hogy a hajunk, ékszereink vagy hasonlóak ne érintkezzenek ezekkel a részekkel!
7. Üzemelés alatt a nyomtatófej felforrósodhat. Ne érintsük meg!
8. A tisztítási és karbantartási munkák megkezdése előtt válasszuk le a nyomtatót a hálózatról.
9. A nyomtató javítását csak megfelelően képzett karbantartó technikusok végezhetik.



FIGYELEM!

Ne nyissuk fel a hátfalat! Hálózati feszültség! Életveszély!

Csatlakoztatás

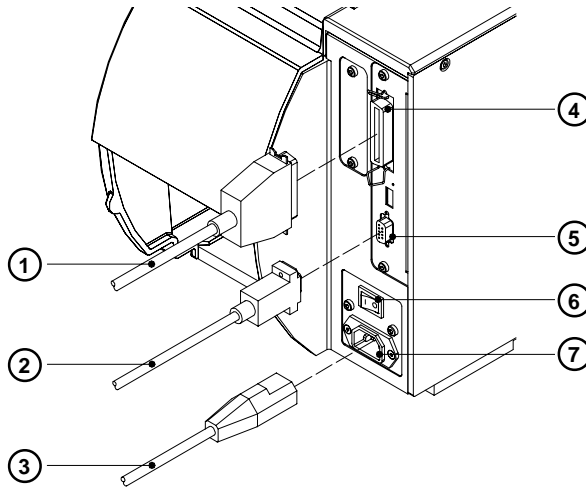
Hálózati csatlakoztatás

A nyomtató nagy tartományú tápegységgel (100-240 V~) van felszerelve, így 230V~/50 Hz és 115V~/60 Hz hálózati feszültséggel is üzemeltethető anélkül, hogy változtatásokat kellene végrehajtanunk a készüléken.



FIGYELEM!

A nyomtatónak a hálózatra való csatlakoztatása előtt győződjünk meg arról, hogy a hálózati kapcsoló (6) "O" (kikapcsolt) helyzetében van!



1. ábra

Csatlakoztassuk a tartozékként szállított hálózati kábelt (3) a csatlakozóhüvelybe (7) majd csatlakoztassuk egy **földelt** csatlakozóaljzatra.

A számítógép csatlakoztatása

A nyomtató gyárilag egy kétirányú párhuzamos interfésszel (4) valamint egy 9 pólusú hüvellyel (5) ellátott RS-232 soros interfésszel van felszerelve. A soros összekötéshez a nyomtató RS 232 interfészét megfelelően konfigurálni kell a számítógép beállításaihoz (lásd a kezelési útmutatót).

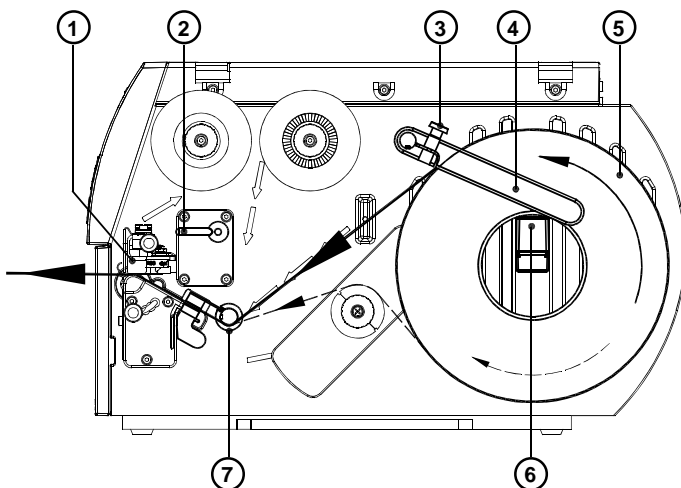
Kössük össze a számítógépet és a nyomtatót egy megfelelő kábellel (1,2) és biztosítsuk az összekötés a dugaszon lévő csavarokkal, illetve kengyelekkel.



FIGYELEM!

Gondoskodjunk arról, hogy a nyomtatóra csatlakoztatott számítógép és kábel az előírásnak megfelelően földelve legyen.

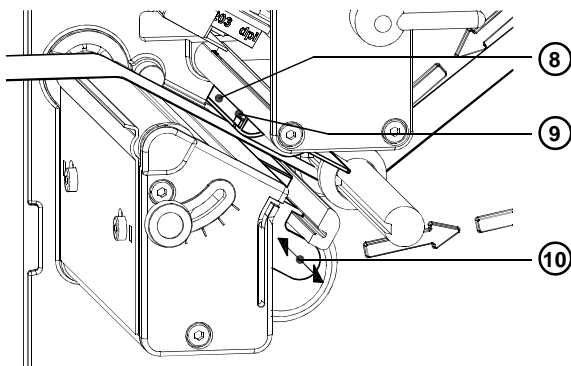
A címkék behelyezése



2. ábra

A következő lépések az anyagnak a befektetésére vonatkoznak, a letépesi üzemmódban (tear-off poz.). Az anyagnak a feltekercselési, illetve adagolási üzemmódban való befektetésére, illetve a leporellópapír berakására vonatkozó információk a nyomtató, illetve a szenzor kezelési útmutatójában találhatók.

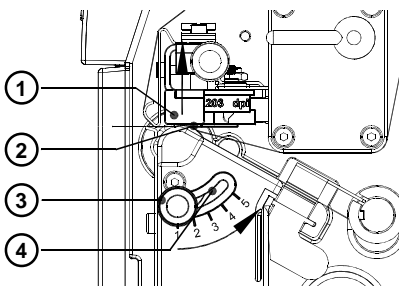
1. Oldjuk a recés szélű csavart (3), hajtsuk a vezetést (4) felfelé és toljuk, amennyire csak lehet kifelé.
2. Helyezzük a címketekercset (5) a tekercstartóra (6) és tekerjünk le a tekercsről egy hosszabb címkecsíkot. Töljük a tekercset ütközésig.
3. A vezetést (4) hajtsuk lefelé a tekercstartóig (6). Töljük a vezetést a tekercs ellen és ezzel kicsit fékezzük a tekercset a címkeszalag lecsévélésénél. Húzzuk meg a recézett szélű csavart (3).
4. A kart (2) lendítsük az óramutató járásával megegyezően ütközésig és emeljük meg ezzel a nyomófej csoportot (1).
5. A vezetőgyűrűt (7) amennyire lehet toljuk kifelé.
6. A címkeszalagot a 2. ábrán ábrázoltaknak megfelelően vezessük keresztül a nyomtaton. A papírfutást a kifelé tekercselt címkéknél a folyamatos vonal, a befelé tekercselt címkéknél a szaggatott vonal jelzi.
7. A címke szenzort (8) úgy állítjuk be, hogy a tulajdonképpeni szenzor (9) érzékelni tudja a címkék közötti hézagot, illetve a reflex- vagy perforációs jelölést.
Beszabályozáshoz a címke szenzort a fogantyún (10) a szükséges helyzetbe toljuk.



3. ábra

8. A vezetőgyűrűt (7) a címkeszalag külső éléhez toljuk.
9. A kart (2) az óramutató járásával ellentétese irányban ütközésig hajtjuk. A nyomófejet ezzel reteszteltük.
10. Keskenyebb címkék használatánál be kell kapcsolnunk a fejtámaszt.

A fejtámasz beállítása

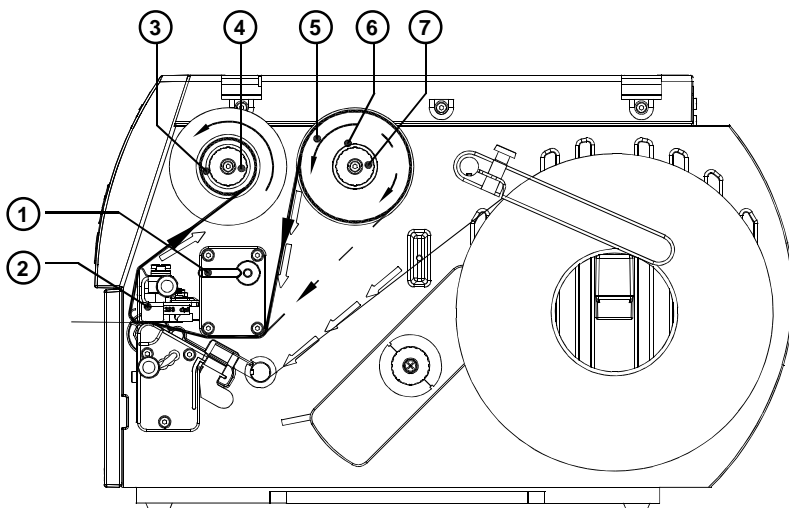


4. ábra

Keskeny címkék nyomtatásánál (szélessége a nyomófej szélességének felénél kisebb) a nyomófej közvetlenül érintkezhet a nyomóhengerrel azokon a részekon, ahol nem fekszik címke. Ez a nyomófej idő előtti elhasználódásához és a címke két szélé közötti a nyomtatási intenzitás különbözőségéhez vezethet. Ezért a keskeny címkék esetében használnunk kell a fejtámaszt (2):

1. A fejtámasz (2) pillanatnyi helyzete a hosszanti furatnál lévő skálán (4) olvasható le.
2. A széles címkék esetében az 1. helyzetet ajánljuk. Ebben az esetben a fejtámasz (2) teljesen ki van kapcsolva.
3. A keskeny címkéknél oldjuk a recézett szélű csavart (3) és lassan az 5. helyzet felé toljuk. A nyomófej (1) kívül megemelkedik.
4. A nyomás intenzitás egyenletességének megvizsgálásával ellenőrizzük a be szabályozást.
5. Húzzuk meg a recézett szélű csavart (3).

A transzfer fólia befektetése



5. ábra



FIGYELEM!

A nyomófej gyors elhasználódásának elkerülése céljából csak olyan transzfer fóliát használjunk, mely valamivel szélesebb mint az anyag amire nyomtatunk!

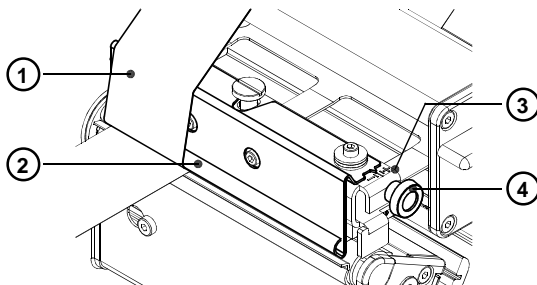


UTALÁS!

A közvetlen hőnyomtatásnál ne rakjunk be transzfer fóliát!

1. A kart (1) az óramutató járásával megegyező irányba ütközésig nyomjuk és ezzel megemeljük a nyomófejet (2).
2. A fóliatekerceszt (5) toljuk ütközésig a lecsévéelőre (6).
3. Fogjuk meg erősen a fóliatekerceszt és forgassuk el az anyát (7) az óramutató járásával ellentétesen, míg ellenállást nem érzünk. Ezzel a művelettel rögzítjük a fóliatekerceszt (5) a lecsévéelőn (6).
4. Töljünk egy megfelelő szélességű fóliaorsót a felcsévéelőre (3) és rögzítsük az anyának (4) az óramutató járásával ellentétes irányú elforgatásával az orsót.
5. Helyezzük be a transzfer fóliát az 5. ábrának megfelelően és a fólia kezdetét ragasszuk a ragasztószalaggal (pl. egy címkével) a fóliaorsóra. Az 5. ábrán a folyamatos vonal azokra a tekerceszre vonatkozik, melyeknél a réteg belül van, a szaggatott vonal pedig azokra, melyeknél a réteg kívül van.
6. A fóliafutást a felcsévéelőnek (3) az óramutató járásával ellentétes irányba való forgatásával tehetjük simává és feszessé.
7. A kart (1) az óramutató járásával ellentétes irányban ütközésig hajtjuk. Ezzel reteszeli a nyomófejet (2).

A fóliafutás beállítása

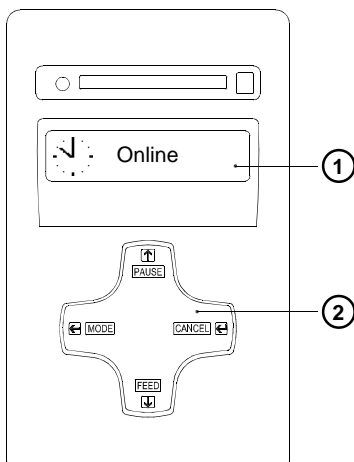


6. ábra

Ha a transzfer fólia **(1)** futásánál ráncosodás lép fel, mely a nyomtatás minőségét befolyásolja, akkor helyesbítés céljából elállíthatjuk a fóliaterelő lemezt **(2)**:

1. Az aktuális beállítás a skálán **(3)** olvasható le.
2. A beállítás megváltoztatásához elforgatjuk a recés szélű csavart **(4)**.
A "+" irányba való állítással a fólia belső élének külön feszítésére kerül sor.
A "-" irányba való állítással a fóliát kívül feszítjük jobban.
A ráncképződésnek az elnyomásához a transzfer fóliát azon a szélén kell feszíteni, ahonnan a ráncképződés kiindul.

Vezérlőpult



7. ábra

A vezérlőpult egy grafikai kijelzőből (1) a négy billentyűvel felszerelt navigáló egységből (2) áll.

A vezérlőpult kijelzőjén állandóan leolvasható az információ a nyomtató rendszerállapotáról és az aktuális nyomtatási feladat megmunkálási állapotáról.

A billentyűk funkciója a mindenkorli rendszerállapottól függ. Az aktív funkciókat az jelöli, hogy a billentyűmezőn a pillanatnyilag érvényes feliratok, illetve szimbólumok világítanak.

Billentyűfunkciók nyomtatás üzemmódban

Billentyű	Felirat	Funkció
MODE	Be	- Átkapcsolás Offline menüre
FEED	Be	- Az üres címke előtolása
PAUSE	Be	- A nyomtatási feladat megszakítása
	Be	- A megszakított nyomtatási feladat folytatása
	Villog	- Egy megszüntethető hiba kijelzése, a hiba elhárítása után a nyomtatási munka folytatása
	(Be)	- A nyomtatási feladat elvégzése után az utolsó címke megismétlése (csak bekapcsolt "Újranyom. szünet" paraméternél).
CANCEL	Be	- Rövid lenyomás: Az aktuális nyomtatási munka megszakítása
		- Hosszú lenyomás: Az aktuális nyomtatási munka megszakítása és az összes nyomtatási feladat törlése a pufferben
	Villog	- A meg nem szüntethető hiba kijelzése, a nyomtatási munka megszakítása
	(Be)	- A nyomtatási megbízás befejezése után a puffer törlése, ezután már nem lehetséges az "Újranyom. szünet".

Az offline menü kezelési funkciói

Az offline menü több szinten lehetőséget biztosít a készülékparaméterek és nyomtatási paraméterek beállítására, a teszt- és szervizfunkciók lehívására, valamint a memória kártya kezelésére. A menü felhívásához Online rendszerállapotban működtetnünk kell az **[MODE]** billentyűt.

	Online	
		[Memória kártya] Címke kártyáról Nyomtatás címtár Mem. kártya más * Kártya formázása * Memóriakiírítás
		Teszt Rövid státusz Státusz nyomt. Font lista Eszköz lista Fej profil Memória listázás Rácsteszt Címke profil
		Setup * Területi beállítás Nyomtató param. Nyomtatás param. Interfész Védelem
		Szerviz Firmware friss. *
<p>A csillaggal (*) jelült menük és opciók PIN segítségével védhetők a nem jogosult hozzáférés ellen.</p> <p>A menü [Memória kártya] csak csatlakoztatott FlashCard esetén jelenik meg.</p>		

Billentyűfunkciók offline menüben

Billentyű Funkció

- Lapozás a menüben felfelé
- A numerikus értékek növelése
- Lapozás a menüben lefelé
- A numerikus értékek csökkentése
- Ugrás az almenübe
- kurzoreltolás jobbra a numerikus beállításnál
- A beállítási folyamat befejezése a választott beállítás nyugtázásával
- A kiválasztott teszt- vagy szervizfunkció indítása
- Visszaugrás az almenüből
- kurzoreltolás balra a numerikus beállításnál
- A beállítási folyamat befejezése az elvégzett változtatásoknak tárolása nélkül
- A felső menüsinten visszaugrás az offline menüből az "Online" rendszerállapotba.


A nyomtató konfigurálása

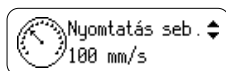
Az offline menü "Setup" menüjében található számos paraméter segítségével konfigurálhatjuk nyomtatónkat a konkrét alkalmazási esethez.


Ebben a menőben ezeket a változtatásokat főleg az első üzembe helyezésnél, valamint a nyomtató alkalmazási esetének alapvető változásánál végezzük el.

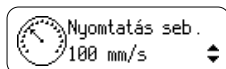
A különböző .nyomatási megbízások (pl. különböző anyagok használata) esetén szükséges változtatásokat általában a szoftver-beállításokkal végezhetjük el.


Kódszámmal (PIN) védhető teljes "Setup" menü a jogosulatlan hozzáférés ellen.

1. Kapcsoljunk az [MODE] billentyűvel az "Online" állapotról az offline menüre.
2. Az [↑] vagy az [↓] billentyűt annyiszor működtetjük, míg el nem értük a "Setup" menüt. Nyomjuk le az [↵] billentyűt.
3. Ha a "Setup" menü kódszámmal van védve, akkor a kijelzőn megjelenik a "PIN: 0000" beadási felszólítás. Az [↑] és az [↓] billentyűvel egyenként megváltoztathatjuk a PIN számjegyeit. Az a hely villog a kijelzőn, melyet meg kell változtatnunk. Az [↵] billentyűvel kapcsolunk tovább a következő számjegyre. A számjegyek korrekt beadása esetében végbemegy a visszaugrás a "Setup" menübe.
4. A paraméterek egy fához hasonló struktúrában találhatók. Az [↑] vagy az [↓] billentyűvel a különböző almenük között választhatunk. Az [↵] billentyű működtetésével ugrunk a kiválasztott almenübe.
5. Ha elértük a tulajdonképpeni paraméterszintet, akkor a kijelzőn, a paraméternév alatt, kijelződik a kiválasztott paraméter aktuális értéke. Az  szimbólum a felső sorban található és jelzi, hogy az [↑] és [↓] billentyűvel különböző paraméterek között kapcsolhatunk.



6. A beállítás megváltoztatásához meg kell nyomnunk az [↵] billentyűt. Az  szimbólum most az alsó sorban jelenik meg és jelzi, hogy az [↑] és [↓] billentyűvel megváltoztatható a paraméter beállítása.



7. A megváltoztatás nyugtázásához működtetnünk kell az [↵] billentyűt. A megváltoztatás negálásához nyomjuk le az [↵] billentyűt. Az  szimbólum mindkét esetben újra a felső sorra vált.
8. A "Setup" menübe, illetve az "Online" állapotba való visszaugráshoz adott esetben többször működtetnünk kell az [↵] billentyűt.

A következő táblázat rövid áttekintést nyújt a konfigurációs paraméterekről. Részletesebb információt a kezelési útmutatóban találunk.

Setup

Területi beállítás

Ország	Display-nyelv, idő- és dátumformátum
Időzóna	Időzóna az UTC (Universal Time Coordinated) szerint
Napi mentés	A napi mentés szabályozásának módszere
Dátum beállítás	A dátum beállítása
Idő beállítás	A nyomtatási idő beállítása

Nyomtató param.

Fej pozíció X	A nyomatkép eltolása a címkén ferdén a nyomtatási irányra
Fej pozíció Y	A nyomatkép eltolása a címkén nyomtatási irányba
[Demand szenzor]	Paraméter a szenzorhoz (opció)
[Vágó]	Paraméter a vágókészhez (opció)
LCD fényerő	A kijelző háttérvilágításának fényereje
LCD kontraszt	A kijelző olvashatóságának optimalizálása
Time Powersave	Várakozási idő az energiatakarékos üzemmódba való átmenetig
Hibakeresés mód	A hibakeresési mód aktiválása

Nyomtatás param.

Fűtés szint	A nyomtatás intenzitásának alapbeállítása
Nyomtatás seb.	A nyomtatási sebesség alapbeállítása
Transfer print	A transzfer nyomtatás /közvetlen hőnyomtatás alapbeállítása
Címke szenzor	A címkefelismerés módszere
Tear-off poz.	Kiegészítő előtolás a munka végén
Visszahúzás	A visszahúzás optimalizálás kiválasztása /mindig a vágás, illetve adagolás módhoz
Újranyom. szünet	Lehetőség a nyomtatási munka végén a PAUSE (szünet) billentyűvel további címkék nyomtatására
Újranyomt. hiba	Annak eldöntése, hogy a hiba megszüntetése után a hibás címkét újra nyomtatjuk-e

Interfész

Karakter készlet	A karakterkészlet táblázat kiválasztása
RS-232	Baudráta / jegyzőkönyv beállítás
[RS-422/485]	Az RS-422/485 interfész konfigurálása (opció)
[Ethernet]	Az Ethernet interfész konfigurálása (opció)

Védelem

PIN	Kódszám beírása, törlése, megváltoztatása bizonyos funkciók és beállítások védelméhez.
-----	--

Tesztfunkciók

A nyomtató számos tesztfunkcióval rendelkezik, mely az offline menü "Teszt" menüjében van összefoglalva.

1. Kapcsoljunk az **[MODE]** billentyűvel az "Online" állapotról az offline menüre.
2. Nyomjuk le annyiszor az **[↑]** vagy az **[↓]** billentyűt, míg el nem értük a "Teszt" menüt. A kiválasztás nyugtázásául nyomjuk le az **[↵]** billentyűt.
3. Az összes tesztfunkciónál, melynél nyomtatunk olyan anyagot kell beraknunk, mely a teljes nyomtatási szélességnél szélesebb.
4. Válasszuk ki az **[↑]** vagy az **[↓]** billentyűvel a kívánt tesztfunkciót és a kiválasztást nyugtazzuk az **[↵]** billentyűvel.

Teszt

Rövid státusz

A legfontosabb konfigurációs és üzemi paraméterek megjelenítése a kijelzőn, a paraméter-kijelzések közötti átkapcsolás az **[↑]** vagy az **[↓]** billentyűvel. A "Rövid státusz" kijezés elhagyásához működtetnünk kell az **[↵]** billentyűt.

Státusz nyomt.

A legfontosabb konfigurációs és üzemi paraméterek, valamint egy tesztminta kinyomtatása, a nyomatkép minőségének ellenőrzéséhez (8. ábra)

Font lista

A nyomtatóban rendelkezésre álló betűkészletfajták listájának kinyomtatása. A lista a nyomtató belső betűkészletét és a betöltött betűkészleteket is tartalmazza.

Eszköz lista

A nyomtatóban telepített legfontosabb hardver alkotók és a csatlakoztatott opcionális készülékek listájának kinyomtatása.

Fej profil

A diagram kinyomtatása, melyben a nyomófej fűtéspontjainak ellenállásértékei grafikonban vannak ábrázolva. A megnövekedett ellenállásértékek károsult vagy hibás nyomáspontot mutatnak.

Memória listázás

A számítógép által vett vezérlési szekvenciák kinyomtatása. A nyomtatási megbízást az átkapcsolás után a monitor módba kell küldeni. Az érkező parancsok értelmezés nélkül szöveggént kinyomtatásra kerülnek (10. ábra). Az "Online" módba való visszatéréshez meg kell nyomnunk a **[CANCEL]** billentyűt.

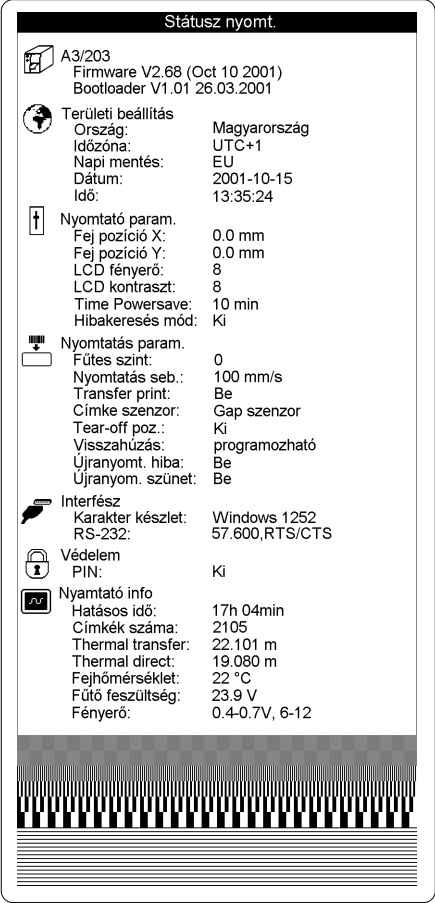
Rácseszt

Egy tesztminta kinyomtatása a nyomatkép minőségének megítéléséhez.

Címke profil

Egy diagramnak a kinyomtatása, melyben az anyagszállításnál a címkeszenzor által mért értékek grafikonnal vannak ábrázolva.

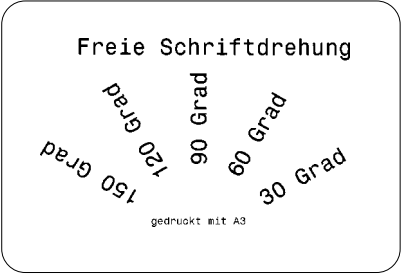
Példa: Státusz nyomt.



8. ábra

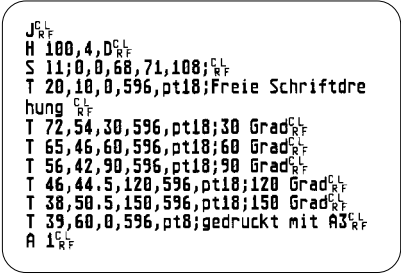
Példa: Memória listázás

Példacímke „normális” nyomtatás



9. ábra

Példacímke a Memória listázás módban



10. ábra

Tisztítás



FIGYELEM!

Mielőtt elkezdenénk a karbantartást, le kell választanunk a nyomtatót a hálózatról!

Általános tisztítás

Az üzemelés alatt, különösen a nyomtató mechanika területén, porrészecskék gyűlnek össze. Ezeket a részecskéket puha ecsettel vagy porszívóval távolítjuk el. A nyomtató külső felületeit általános célú tisztítószerrel tisztíthatjuk.



FIGYELEM!

Ne használjunk súrolószert vagy oldószert.

A nyomóhenger tisztítása

A nyomóhenger elszennyeződése a nyomatkép minőségének romlásához és az anyagszállítás problémáihoz vezethet.

1. Hajtsuk el a nyomófejet.
2. Vegyük ki a címkéket és a transzfer fóliát a nyomtatóból.
3. Spiritusszal és egy puha kendővel távolítsuk el a lerakódásokat.

A nyomófej tisztítása

A nyomtatás alatt a nyomófejen szennyeződés gyűlhet össze (papírpór, festékrészecskék a fóliáról).

Ez a szennyeződés erősen rontja a nyomatkép minőségét.

A következő tisztítási időközöket ajánljuk:

Közvetlen hőnyomtatásnál : a címketekercs minden cseréjénél

A transzfer fóliás nyomtatásnál : a fóliatekercs minden cseréjénél



FIGYELEM!

A nyomófej tisztításánál ne használjunk éles vagy hegyes tárgyakat! Lehetőleg ne érintsük meg kezünkkel a fej védőüvegrétegét.

A nyomófej tisztításánál a következőképp járunk el:

1. Hajtsuk el a nyomófejet.
2. Vegyük ki a címkéket és a transzfer fóliát a nyomtatóból.
3. A nyomófej felületét speciális tisztítóceruzával vagy tiszta alkohollal átitatott fültisztító pálcikával tisztítjuk meg.
4. A nyomtató ismételt üzembe helyezés előtt hagyjuk a nyomófejet 2-3 percet száradni.